

大雅藏书·影画版

历代散文

名

篇



华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

历代散文名篇：影画版 / 詹丹主编. — 上海：华东师范大学出版社，2003.08

ISBN 7-5617-3409-3

I. 历… II. ①詹… III. 古典散文 — 作品集 — 中国 IV. I262

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第065842号

历代散文名篇·影画版

总策划 王仁定
主 编 詹 丹
意译作者 卢寿荣 何 燕
摄影作者 王仁定 郑 义 中国图片网等
责任编辑 姜汉椿
特邀编辑 曾曙红
封面设计 高静芳
版式设计 高静芳 肖海波

出版发行 华东师范大学出版社
市场部 电话 021-62865537
传真 021-62860410

门市(邮购)电话 021-62869887

门市地址 华东师大校内先锋路口

<http://www.ecnupress.com.cn>

社 址 上海市中山北路3663号

邮政编码 200062

印 刷 上海照相制版厂

开 本 965 × 1270 大32开

印 张 10.375

字 数 142千字

版 次 2003年8月第一版

印 次 2003年8月第一次

书 号 ISBN 7-5617-3409-3/I·277

定 价 39.80元

出版人 朱杰人

意译／卢寿荣 何燕

摄影／王仁定 郑义 中国图片网 等

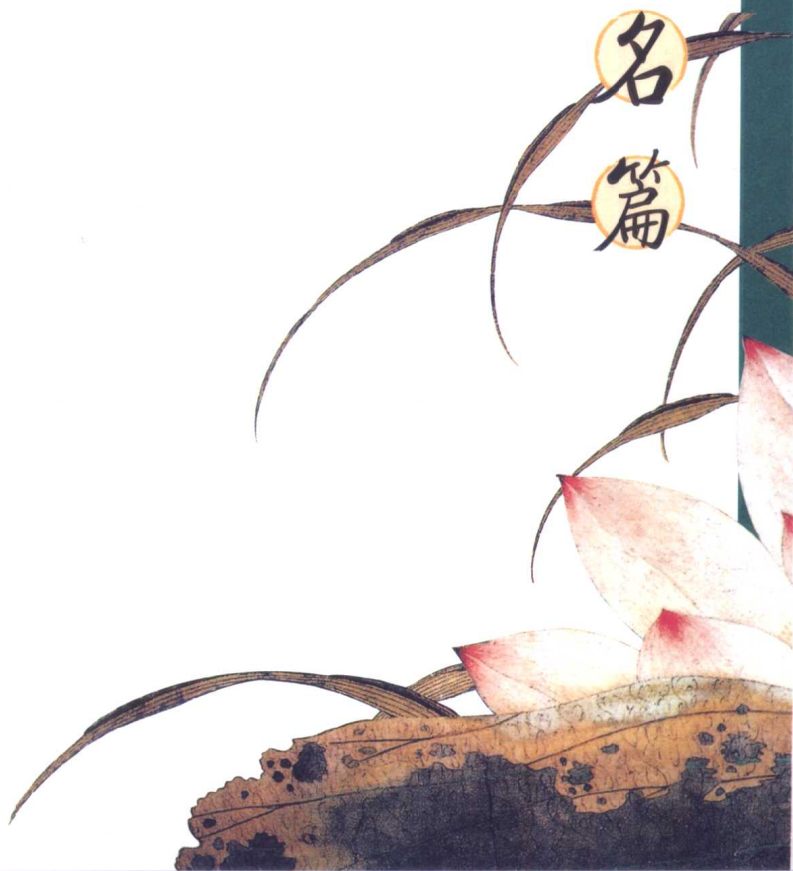
大雅藏书·影画版

历代散文

名篇



华东师范大学出版社



作为一本以历代游记散文名篇为主的影画珍藏本，它构架起三种对照方式。

从游记散文本身言。一般认为，魏晋时代是人的自觉时代，也是文的自觉时代，这种自觉，在人面对自然山水敞开自己的活泼心灵、印证人的自然本性方面，得到了充分体现，所以，选古代游记散文，以晋代作为起点，颇具只眼。

在传统的观念中，山水之美与人格之美原是可以互为映衬乃至互为表里，所以早在先秦，圣人先贤或有仁者智者的乐山乐水之说，或有“万物皆备于我”之叹，也有如庄子出游濠上与游鱼同乐的趣味。但是，他们生当乱世，对于拯救世人或者保存个人生命都过于专注，使他们无暇把更多的目光投向自然，来为我们后人留下一些游记类的篇章，更何况，他们常常是把自然万物视为社会人生的一种隐喻，这样，把自然看作是独立的、圆满自足的、以其自身的统一性而写就的游记散文就更不多见。只是到魏晋时代，只是在人的独立意识渐趋确立时，从社会大一统中挣脱出来的自然山水的独特价值也相应确立。而游记类的诗歌散文也从这一时代开始涌现，并且出现了不少纯美式的山水游记。

当然，传统观念留给后代的影响是难以抹去的，我们看到，在选录的篇章中，除开观察的细腻、想像的丰富是其共有特点外，作品的主旨既有对于山水纯美的虔诚领略和由衷的赞叹，也有表现面对自然山水而引发的社会学、哲学方面的联想和思考，把这两类文章一同选录进来，就为读者提供了纯美与非纯美的游记散文的对照阅读方式。

对照的还不仅仅是文字。

由于游记散文具有的实地实景的基础，似乎为文字的图像化提供了可能，但也决不意味着这种图像化变得容易了。实在的是自然界山水，虚幻的是文字，而图像则需要在实在与虚幻的夹缝里求得既具体又灵动的生机，这无论是对摄影者还是图画的编辑者来说都是一种挑战，而其成功的秘诀，就在于把自然山水、把文字、把图像当作各自具有活力具有生命的有机体对待，正是图像与文字以这样一种独特的组合方式呈现到我们读者面前时，图像与文字所有的那种若即若离的关系，那种既吸引又拒绝的暧昧性，也把图文对照阅读的新概念带给了读者。

作为游记散文，在阅读时获得的具体流动感，常常要引起读者走出书外的冲动。不过，脚步迈过山山水水的乐趣，和目光扫过一排排文字的感受自有不同，游者身临其境的具体感受，在同一个世界里汇聚，而这同一个世界经由艺术家各自的想像幻化成了万千形态，使我们读者的思绪也被这想像的翅膀鼓动得飞扬起来。所以，带一本游记去旅游，用脚力和目力向着现实与虚幻的两个世界里平行拓展，成了当前旅游的一种特色，也是这本书为读者提供的第三种对照方式。

詹丹

2003年7月23日

序言	002
----	-----

东晋·王羲之 兰亭集序	006
----------------	-----

东晋·陶渊明 桃花源记	016
归去来兮辞	028

南北朝·郦道元 三峡	038
---------------	-----

唐·李白 春夜宴诸从弟桃李园序	044
--------------------	-----

唐·刘禹锡 陋室铭	050
--------------	-----

唐·柳宗元 小石潭记	054
袁家渴记	062

宋·范仲淹 岳阳楼记	070
---------------	-----

宋·欧阳修 醉翁亭记	078
秋声赋	088

宋·周敦颐 爱莲说	096
--------------	-----

宋·王安石 游褒禅山记	100
----------------	-----

宋·苏轼 前赤壁赋	110
后赤壁赋	120
石钟山记	128
游兰溪	138

宋·陆游 入蜀记（一）	144
入蜀记（二）	152

宋·范成大 峨眉山行记	158
----------------	-----

宋·朱熹 百丈山记	174
--------------	-----

宋·邓牧

雪窦游记 186

明·袁宏道

虎丘记 202

明·钟惺

浣花溪记 210

明·张岱

西湖七月半 218

湖心亭看雪 226

清·钱谦益

游黄山记 232

清·罗文俊

游岳麓记 242

清·方苞

游雁荡记 260

清·袁枚

游桂林诸山记 268

清·姚鼐

登泰山记 278

清·恽敬

游庐山记 286

清·龚自珍

己亥六月重过扬州记 300

清·吴敏树

君山月夜泛舟记 310

清·林纾

记九溪十八涧 318

作者介绍

324

名句索引

328

王羲之

东晋



兰亭修禊图〔局部〕 明·文征明

兰亭集序

永和九年，岁在癸丑，暮春之初，会于会稽山阴之兰亭，修禊事也。群贤毕至，少长咸集。

此地有崇山峻岭，茂林修竹；又有清流激湍，

映带左右。引以为流觞曲

水，列坐其次，虽无丝

竹管弦之盛，一觴

一咏，亦足以畅

叙幽情。



王羲之

东晋

是日也，天朗气清，惠风和畅，仰观宇宙之大，俯察品类之盛，所以游目骋怀，足以极视听之娱，信可乐也。

夫人之相与，俯仰一世，或取诸怀抱，晤言一室之内；或因寄所托，放浪形骸之外。虽趣舍万殊，静躁不同，当其欣于所遇，暂得于己，快然自足，曾不知老之将至。及其所之既倦，情随事迁，感慨系之矣。向之所欣，俛仰之间，已为陈迹，犹不能不以之兴怀。况修短随化，终期于尽。古人云：「死生亦大矣。」岂不痛哉！



兰亭修禊图（局部） 明·文征明

王羲之

东晋



每览昔人兴感之由，若合一契，未尝不临文嗟悼，不能喻之于怀。固知一死生为虚诞，齐彭殁为妄作。后之视今，亦犹今之视昔，悲夫！故列叙时人，录其所述。虽世殊事异，所以兴怀，其致一也。后之览者，亦将有感于斯文。



羲之爱鹅图 清·任伯年

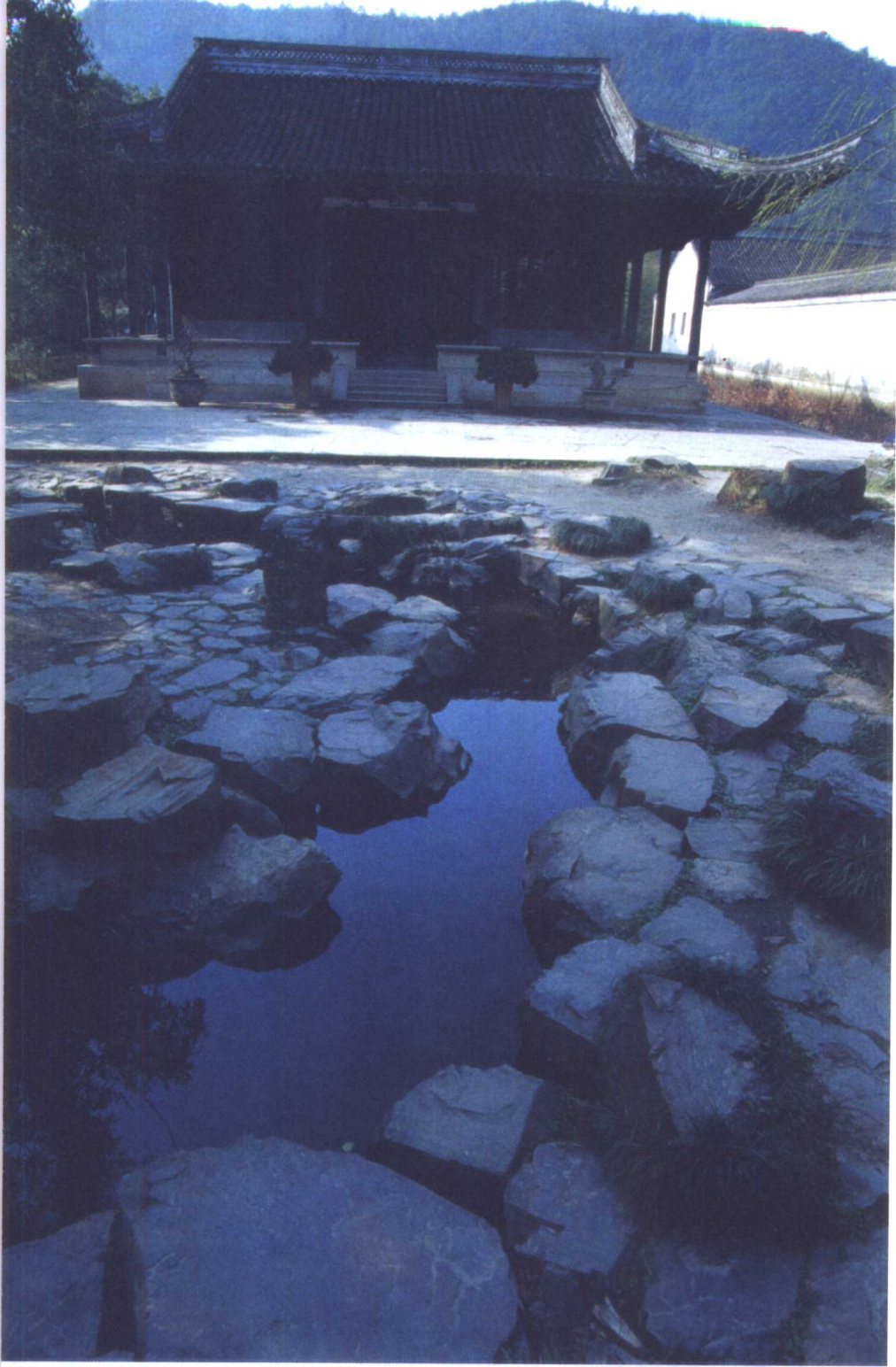
写下就是永恒

永和九年（353年）三月初三，我约了一些朋友出门，聚集在会稽山阴县的兰亭，共行“修禊”之礼。各方名流因为我的薄面，应约的人很多，大部分都是当今的名士，老老少少，齐聚一堂，真是热闹非凡。赴宴的人包括谢安、孙绰、许询、支遁等24人。我们欢聚水边，共同祈祷，希望水的宁静和纯洁给我们带来安乐祥和。

兰亭在绍兴西南25里的兰诸山麓，风景秀丽。此处既有崇山峻岭，围绕四周，又有茂林修竹，掩映其间，真是一派好风光。登山远眺，使人心生独上青云之志；林中散步，更添几许高人雅士之幽情。

人到齐后，我们大伙列坐在曲水的岸边，开始谈论一些人生的话题，该如何真诚地面对生死，该如何无悔地走过人生的漫漫征途，这些都是我们平时清谈时

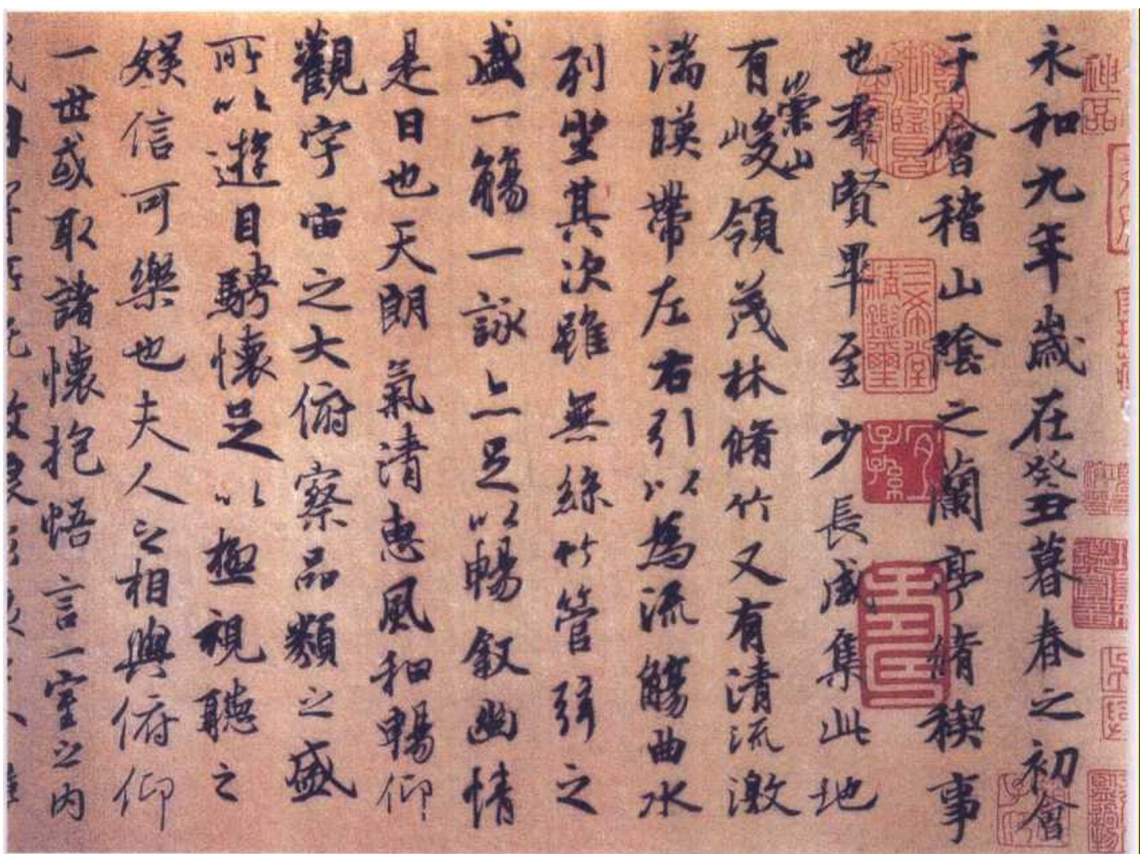




常聊的，但在今天讨论起来，却倍感亲切，在坐的人，有些精通治国方略，有些爱看老庄玄理，有人常研妙法佛经，所以大家的观点并不完全相同，但对于人生的感慨却是近似的。韶华易逝，生命短暂，回想古往今来的诸多王侯将相、文人墨客，如今已尽归尘土，心中不禁涌起几声轻叹。

渐渐地大家谈兴渐浓，有人提议玩一个即兴饮酒赋诗的游戏，即在曲水的上游，放上一只盛酒的杯子，酒杯用荷杯垫着，让其自由漂流，酒杯停在什么地方，就由离酒杯最近的人喝酒。由于曲水平缓幽长，此举既不会使酒打翻，又能使在坐的人见者有分。此议一出，大伙纷纷响应。酒杯用的是两侧有耳，着漆的椭圆形羽觞杯，最后即兴赋诗的一共有26人，作了41首诗。我也喝了不少酒，难得这么高兴，一时间，无限心事涌上心头。





兰亭集序 东晋·王羲之

我们这次聚会，虽然没有丝竹音乐伴奏，也没有歌姬跳舞助兴，但边喝酒边吟诗，本身也可以畅叙心中之感慨了。更何况今天春光明媚，天气晴朗，每个人看上去都是那么神清气爽，生机勃勃。我不禁拿出毛笔，在纸上奋笔疾书，心情之激荡实非言语所能形容。我想人生在世，是多么短暂，而大自然却是如此神妙，普天之下的美景，一辈子也难以穷尽。但今天能纵情山水之间，跟朋友畅谈人生，享受各种视听的享受，也算是难得了。

态千姿，尽收眼底，真是大饱眼福，而心胸也为之一荡。

我又想起人们之间的交往，其实也十分短暂。如果只是泛泛的酒肉之交，那并没有什么意思。在官场上说的那些虚伪的表白，更让人觉得生厌。但是世上仍然有至情至性的君子，有的人能够表白自己的情感，有的人不惜放纵自己的身体。虽然每个人的取舍并不一样，性格也有狂躁安静之分，但只要人人都能觅得真正谈得来的知音，也可以说是人生的一大满足了。但人们也往往沉迷于此，而转瞬之间，却不知自己已身在何处。



两鬓已苍，雄心已老，红颜白发，种种恐惧衰颓之事，油然而生。这个时候，我们又该作何感慨呢？我们原来所狂热追求喜欢的东西，已经渐渐厌倦了。我们认真去做的事情，也随着当时的情状而一去不复返了。更重要的是，我们曾经真心实意投入的情感，此刻已幻作水中花，可望而不可及。原来那些欣欣向荣的情景，如今都成为历史的陈迹，只有这面前的曲水，还静静地、亘古



不变地流着。今天我们在这里畅饮狂欢，以后坐在这里弹琴辨音的，又会是谁呢？他们会回想起我们来吗？

想到这些，我的悲哀来了。

无论再美丽的东西，都只有刹那间的光华，我不可期望我的未来，还能保持着今天的心境，逃避并非解决问题的办法。那我又该如何是好呢？生老病死，时间变换，岁月催人老，死亡也已经在向我们招手了。古人说：“死生是最大的事情。”其中包含了多少深沉的感慨啊。

光流逝的喟叹，总是如出一辙，我这才明白原来人生苦短是多么现实的一件事。一个人无论多么洒脱，都不可能完全无视于生死。时间前进的地方，往往会见到生命的沉痾；历史的车轮底下，常常传来游魂的召唤。由此我确信那种将活着和死去看作一样的理论实在是太过荒谬，要想活得跟彭祖一样长寿也几乎不可能。世事无常，我们都看不透。我们今天想起昨天的故事，感到悲从心来，后人看我们又何曾不是一样！生命如同蝼蚁，在人世间颤颤巍巍地游走，快乐于我们而言是多么短暂！想到此处，我不禁更是神伤。为此，我逐一记下了参加此次盛会的人士的姓名，收录了他们的诗文。

愿我的这支拙笔，能使他们万古流芳，这样我们就能够通过历史的时空，隔着这本诗集而感受到彼此相通的情怀。虽然时代不同、人事变迁，但使人感慨的原因却是一致的。后世阅读这本诗集和我这篇序的人啊，你能体会到我们此时此刻的心情吗？

